DIGIPOWER

Item No.: ACD-4XR, ACD-4XRW

4 Port Travel Charger
Cargador de viajes
Cargador de viajes

USER GUIDE • Guía del usuario • Guide d'utilisation

©2013 Mizco International, Inc.
Avenel, New Jersey
www.mizco.com
tel: 800•838•3200
email: digipowersolutions@mizco.com

1 Year Warranty
Garantía De Año
Garantie d'un an

Intertek

SPECIFICATIONS, ESPECIFICACIONES, SPÉCIFICATIONS

- **Input voltage**, Voltaje de entrada, Tension d'entrée : **100V to 240V**
- **Output voltage**, Voltaje de salida, Tension de sortie: **5V**
- **Maximum Total Output Power**, Corriente de salida total máxima, Puissance de sortie maximale totale: **10.5W (2.1A at 5V)**

Input: Entrada: Entrée :	100-240V ~ 50/60Hz 0.35A	
***Output:** *Salida: *Sortie :	1 x 5.0V 2.1A max.	2 x 5.0V 1.05A max
	3 x 5.0V 0.7A max	4 x 5.0V 0.53A max

***Maximum power output based on number of connected devices**

* Máxima salida de energía basada en el número de dispositivos conectados

* La puissance de sortie maximale dépend du nombre d'appareils connectés

*** The ACD-4XR Travel Charger may be used around the world in over 150 countries. (A plug adapter will be needed in some countries)**

* El cargador ACD-4XR para viajes se puede usar por todo el mundo, en más de 150 países. (Se necesitará un adaptador de enchufe en algunos países)

* Le chargeur de voyage ACD-4XR peut être utilisé dans plus de 150 pays dans le monde. (Un adaptateur de prise sera nécessaire dans certains pays.)

DIGIPOWER is a registered trademark of Mizco International Inc.
DIGIPOWER es una marca registrada de Mizco International Inc.
DIGIPOWER est une marque de commerce enregistrée de Mizco International, Inc.
All rights reserved.
Todos los derechos reservados.
Tous droits réservés.
All brands represented herein are registered trademarks of their respective manufacturers.
Todas las marcas representadas aquí son marcas comerciales registradas de sus fabricantes respectivos.
Toutes les marques représentées ici sont des marques déposées de leurs fabricants respectifs.

MAINTENANCE, MANTENIMIENTO, ENTRETIEN

(Remove from power outlet before cleaning)

Use a clean, DRY cloth when necessary to keep the ports and contacts clean.

(Retire del tomacorrientes antes de limpiar)

Use un paño limpio y SECO cuando sea necesario limpiar los puertos y los contactos.

(Débranchez de la prise de courant avant de nettoyer)

Au besoin, utilisez un chiffon propre et SEC pour nettoyer les ports et les contacts.

Declaration of Conformity with FCC Rules for Electromagnetic Compatibility

We, Mizco International, Inc., of 80 Essex Ave East, Avenel, NJ 07001, declare under our sole responsibility that the product to which this declaration relates, complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Mizco International, Inc., is not responsible for any interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate this equipment.

ICES

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Declaración de conformidad con los reglamentos de la FCC para compatibilidad electromagnética

Nosotros, Mizco International, Inc., de 80 Essex Ave East, Avenel, NJ 07001, declaramos bajo nuestra responsabilidad única que el producto relacionado con esta declaración, cumple con la Parte 15 de las reglas de la FCC. Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pudiera causarle una operación no deseada.

Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la sección 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencia perjudicial cuando el equipo se opera en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radio frecuencia y si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones podría provocar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que dicha interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se sugiere que el usuario trate de corregir la interferencia mediante una de las siguientes medidas:

- Colocar u orientar la antena receptora en otro lado.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo una salida o circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consultar a su proveedor o un técnico de radio o televisión con experiencia para que le ayuden.

Mizco International, Inc. no es responsable por cualquier interferencia causada por modificaciones no autorizadas a este equipo. Dichas modificaciones podría invalidar la autorización del usuario para operar este equipo.

ICES

Este aparato digital Clase B cumple con el ICES-003 de Canadá.

Déclaration de conformité à la réglementation FCC en matière de compatibilité électromagnétique

Nous, Mizco International, Inc., sis au 80 Essex Ave East, Avenel, NJ 07001, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit auquel se réfère la présente déclaration, est conforme aux normes énoncées à l'alinéa 15 de la réglementation FCC. Le fonctionnement est assujetti aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

Cet appareil a été contrôlé et jugé conforme aux limites imposées pour les unités numériques de classe B, en vertu de l'alinéa 15 de la réglementation FCC. Ces limites visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences en milieu résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions fournies, il peut causer des interférences dans les communications radio. Néanmoins, aucune installation n'est par définition exempte de ce phénomène. Si cet appareil cause effectivement des interférences nuisibles lors de la réception d'émissions radio ou télévisées (et il suffit, pour s'en rendre compte, d'allumer et d'éteindre l'appareil), l'utilisateur devra tenter de corriger ces interférences en prenant l'une des mesures suivantes:

- Réorienter ou changer la position de l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise de courant appartenant à un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Demander l'assistance du fournisseur ou d'un technicien de télé ou de radio expérimenté.

Mizco International, Inc., n'est pas responsable des interférences causées par des modifications non autorisées de cet équipement. De telles modifications peuvent rendre nulle l'autorisation accordée aux utilisateurs de se servir de cet équipement.

ICES

Ce périphérique numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

USER GUIDE

English

The ACD-4XR is designed to charge 1-4 devices at the same time. When more than one USB device is connected, the power is automatically distributed across all devices.

The compact design is perfect for a traveler on business or leisure. Take it along anywhere instead of four separate AC adaptors.

The 4-Port USB Travel Charger features up to 10.5 watts of power that is distributed to all the connected devices. Use it to charge Cell Phones, Smart Phones, MP3 players, iPad, iPhone, iPod, e-Reader, Hand Held Games, Digital Cameras, Bluetooth™ headsets, and GPS.

OPERATING INSTRUCTIONS

Connect up to 4 devices to the ACD-4XR Travel Charger.

The fold out plastic pin (3rd Pin) can be used if greater stability is needed to secure the charger in the wall outlet.

The white LED light will indicate power on. The Charge time will vary with the number of devices connected. When a single port is used by itself, the Maximum output will be at 5V, 2.1A (10.5Watts). When all 4 ports are in use, each port will have a maximum output of 0.53A. Generally most Smart Phones require 5V, 1.0A for the best charge time.

BEST RESULTS FOR APPLE IPAD & IPHONES

The (2) two top ports are compliant with "Made For APPLE" (MFI) Specifications for charging Apple iPads and iPhones. For Fastest Charging Time, It is best to charge the Apple iPad by itself.

SAFETY FEATURES

Over-current and short circuit protection: Protects the Charger by shutting off if too much current is detected.

Note: If your devices draw more than the total available amperage of 2.1A, the charger will shut off (the white light will turn off). If this happens, disconnect devices until the charger turns on again.

Over-charge Protection: Prevents the device's battery from over charging and overheating.

Note: The charger or battery may become warm when charging. This is normal.

Remove ACD-4XR from electric outlet when not in use.

LIMITED WARRANTY

This product carries a full one-year warranty from date of purchase against defects in materials and workmanship. This warranty does not cover damage resulting from accidents, misuse, unauthorized repair/ alternations to the product or failure to follow operating instructions.

GUÍA DEL USUARIO

Español

El ACD-4XR está diseñado para cargar de 1 a 4 dispositivos al mismo tiempo. Cuando hay más de un dispositivo USB conectado a la vez, la energía se distribuye automáticamente a todos los dispositivos.

Su diseño compacto es perfecto para una persona de viaje por trabajo o placer. Llévelo en vez de cargar cuatro adaptadores de corriente alterna separados.

El cargador de viaje USB de 4 puertos abastece hasta 10.5 vatios de energía que se distribuye a todos los dispositivos conectados. Úselo para cargar teléfonos celulares, teléfonos inteligentes, reproductores MP3, iPad, iPhone, iPod, lectores electrónicos, juegos de mano, cámaras digitales, audífonos Bluetooth™ y dispositivos GPS.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Conecte hasta 4 dispositivos al Cargador de viajes ACD-4XR.

La espiga de plástico desplegable (3ra espiga) se puede usar si se requiere de mayor estabilidad para asegurar el cargador a la salida de pared.

La luz LED blanca indicará que está encendido. El tiempo de cargado varía según el número de dispositivos que están conectados. Cuando sólo se usa un puerto, la salida máxima de energía será de 5 V, 2.1 A (10.5 vatios). Cuando están los 4 puertos en uso, cada puerto tendrá una salida máxima de 0.53 A. En general la mayoría de los teléfonos inteligentes requieren de 5 voltios, 1.0 amperios para el mejor tiempo de carga.

MEJORES RESULTADOS PARA IPAD Y IPHONES DE APPLE

Los dos (2) puertos superiores cumplen con las especificaciones de "Made For APPLE" (MFI) para cargar iPads y iPhones de Apple. Para el tiempo más rápido de carga, es mejor cargar el Apple iPad por sí solo.

CARACTERÍSTICAS DE SEGURIDAD

Protección contra alzas en la corriente y cortocircuitos: Protege el cargador al apagarse si se detecta que hay demasiada corriente.

Nota: Si sus dispositivos consumen más energía que el amperaje total disponible de 2.1 A, el cargador se apagará (la luz blanca se apagará). Si esto ocurre, desconecte dispositivos hasta que el cargador se vuelva a encender.

Protección contra sobre-cargas: Previene que la batería del dispositivo se sobre cargue y sobre caliente.

Nota: El cargador o la batería se pueden calentar cuando esté cargando. Esto es normal.

Retire el ACD-4XR de la salida de energía cuando no esté en uso.

GARANTÍA LIMITADA

Este producto cuenta con un año completo de garantía desde la fecha de compra contra defectos de materiales y fabricación. Esta garantía no cubre daños que pudieran resultar de accidentes, del mal uso, de reparaciones o alteraciones no autorizadas al producto, o por no seguir las instrucciones de uso.

GUIDE D'UTILISATION

Français

Le chargeur ACD-4XR permet de charger simultanément jusqu'à quatre appareils. Lorsque plus d'un appareil USB est connecté, il distribue automatiquement le courant à tous les appareils.

Son design compact est idéal pour les déplacements d'affaires ou de loisir. Emportez-le partout avec vous au lieu de transporter quatre adaptateurs c.a. distincts.

Le chargeur de voyage à quatre ports USB procure jusqu'à 10,5 watts répartis entre tous les appareils connectés. Utilisez-le pour charger des appareils tels que téléphones cellulaires, téléphones intelligents, lecteurs MP3, iPad, iPhone, iPod, liseuses, appareils de jeu portatifs, appareils photo numériques, casques Bluetooth™ et systèmes GPS.

CONSIGNES D'UTILISATION

Branchez jusqu'à quatre appareils sur le chargeur de voyage ACD-4XR .

La broche de plastique rabattable (3e broche) permet d'assurer une plus grande stabilité au chargeur dans la prise murale.

Le témoin lumineux blanc indique qu'il est sous tension. Le temps de charge variera selon le nombre d'appareils connectés. Lorsqu'un seul port est utilisé, la puissance de sortie maximale est de 5 V, 2,1 A (10,5 W). Lorsque les quatre ports sont utilisés, chacun d'eux procure une puissance de sortie maximale de 0,53 A. Généralement, la plupart des téléphones intelligents nécessitent une alimentation de 5 V, 1 A pour un temps de charge optimal.

RÉSULTATS OPTIMAUX POUR IPAD ET IPHONE D'APPLE

Les deux ports du haut sont conformes aux spécifications « MFI» (Fait pour APPLE) concernant la charge des iPads et iPhone d'Apple. Pour obtenir la charge la plus rapide qui soit, il est préférable de charger l'iPad seul.

CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ

Le chargeur ou la pile peut devenir chaud pendant la charge. Protection contre les surintensités et les courts-circuits : Protège le chargeur en coupant l'alimentation si un surplus de courant est détecté.

Remarque : Si vos appareils tirent plus de courant que l'intensité totale disponible de 2,1 A, le chargeur se met hors tension (le voyant blanc s'éteint). Si cela se produit, débranchez les appareils jusqu'à ce que le chargeur revienne sous tension.

Protection contre les surcharges : Empêche la surcharge et la surchauffe de la pile de l'appareil.

Remarque : Le chargeur ou la pile peut chauffer pendant la charge. Ceci est normal.

Débranchez le chargeur ACD-4XR de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas.

GARANTIE LIMITÉE

Ce produit fait l'objet d'une garantie complète d'un an à compter de la date d'achat contre tout défaut de matériel et de main-d'œuvre. Ce garantie ne couvre pas les dommages résultants d'accidents, d'une mauvaise utilisation, de réparations ou de modifications non autorisées au produit ou de ne pas avoir suivi les consignes d'utilisation.